

**Iskate trikrat na teden, in sicer v sredo, četrtek in soboto ob 4 uri popoldne ter stane po pošti prejemana ali v Gorici na dom pošiljana:**  
 vse leto . . . 15 K  
 . . . . . 10  
 Posamične številke stanejo 10 vin.  
 V Gorici se prodaja „Soča“ v vseh tobakarnah.  
 „SOČA“ ima naslednje izredne priloge: Ob novem letu „Kazipol po foriškem in bradlitanškem“ in dvakrat v letu „Vozni rod železnice, parnikov in poštah zvez“. Na naročila brez dopolnane naročilnice se ne oziramo.

# SOČA

»Vse za narod, svobodo in napredek!« Dr. K. Lavrič.

**Uredništvo**  
 se nahaja v Gosposki ulici št. 7 Gorici v I. nadst. na desno.  
**Upravništvo**  
 se nahaja v Gosposki ulici št. 7 v I. nadst. na levo v tiskarni.  
 Naročnino in oglase je plačati loco Gorica.  
 Oglasi in poslanice se računijo po Petit-vrstah, če tiskano 1-krat 16 vin., 2-krat 14 vin., 3-krat 12 vin. vsaka vrsta. Večkrat po pogodbi. Večje črke po prostoru. Reklame in spisi v uredniškem delu 30 vin. vrsta. — Za obliko in vsebino oglasov odklanjamo vsako odgovornost.

Odgovorni urednik in izdajatelj Ivan Kavčič v Gorici.

— Telefon št. 83. —

„Gor. Tiskarna“ A. Gabrčič t. (odgov. J. Fabčič) tiska in sal.

## Kaj bo z deželnim zborom?

Za praznike so prinesli vsi večji nemški listi iz Gorice datovano brzojavko, ki je naznanjala, da bo sklican naš deželni zbor po novem letu na daljše zasedanje, ker... je bil dosežen modus vivendi med bojujočimi se strankami.

Ta vest nosi običajno lice oficijoznosti, ali lažnjiva je v svojem jedru. Zato jo moram po zaslugi oceniti!

Zakaj je bil deželni zbor hipoma zaključen začetkom oktobra l. 1910? Odgovor je kratek: Ker je bila mera nezakonitostij in nasilstev tako prenapolnjena, da vlada ni smela več držati križem rok! Vlada je nvaževala:

1. Da sta razglašala l. 1908. deželni zbor dr. Pajer in dr. Gregorčič z obstrukcijo na predsedniškem stolu.

2. Da je večina izvršila l. 1909. nečastveno nasilstvo nad zastopniki slovenskega veleposestva, ko je razveljavila njihove mandate, in to edino iz tega razloga, da so mogli trije laški poslanci veleposestva nemoteno voliti deželnega odbornika te skupine.

3. Da je ta volitev deželnega odbornika popolnoma nezakonita. Deželnega odbornika morejo voliti le tedaj, ko so dovršene volitve iz cele skupine veleposestva. Samo trije poslanci od 6 ne morejo voliti! Počakati treba, da je izvoljenih vseh 6 poslancev! Toliko slabše, če večina nasilnim potom razveljavi polovico mandatov!

4. Kar koli je torej sklenil tak deželni odbor — je vse nezakonito!

5. Po dovršenih dopolnilnih volitvah l. 1910, pa je večina v jesenskem zasedanju izvršila nova nasilstva s tem, da je poslala 4 mandate v verifikacijski odsek in da je moj mandat razveljavila. In tako je bil zopet 10 volitev nepotrjenih, ena pa razveljavljena!

Na tolika nasilstva vlada ni smela molčati, zato je zaključila deželni zbor! Vem marsikaj, kako sta Gregorčič in Pa-

jer prala postopanje večine, kaj vse se je pletlo za kulisami, da bi vlada sklicala deželni zbor itd. in tudi vem, kakošni so bili odgovori.

Prav zato pa me je nemalo iznenadila h židna vest v nemških listih, ker v jedru ne odgovarja resnici in postavlja vlado v jako čudno luč!

Pred vsem konstatujem, da glavni spor, ki je dal povod zaključanju in ki kaže se po ostrejši remeduri, je na slovenski strani. Ako je torej treba iskati in d. seči kak modus vivendi med bojujočimi se strankami, iskati ga je na slovenski strani, torej tam, kjer se je godila krivica, kjer je nasilstvo onemogočilo delovanje deželnega zbora. Tu pa moram javno konstatovati, da se niso vršila nikaka pogajanja s slovensko manjšino, ki je bila naravnost presenečena, ko je čitala v dunajskih in graških listih, da je... dosežen z njo modus vivendi!! Kaj je z laškimi klerikali, tu ne more prihajati v poštev! Zaradi njih deželni zbor ni bil zaključen. Obnašali so se dovolj kilava, da jih vlada ni vpisovala! Zato tudi ne more biti danes govora o kakem modus vivendi z njimi!

Iz vsega tega sledi, da nedostaje vestem v nemških listih vsaka podlaga. Aka pa bo deželni zbor sklican, nam bo to le dokaz, da je bila sklenjena na Dunaju za pet kaka kravja kupčija med vlado in slovenskimi klerikali, brez dvoma v škodo slovenskega naroda na sploh. Od jeseni 1910, do danes se ni položaj čisto nič spremenil, krivice in nasilstva niso odpravljene, deželni odbor ni postal zakonito izvoljen!

Ni mogoče verjeti, da bi vlada tako neizmerno osmešila samo sebe in diskreditovala ugled države pred vso široko javnostjo. Zato počakajmo daljših poročil, predno izrečemo polno sodbo.

A. Gabrčiček.

## Susteršič za vlado, ko je proti vladi.

»Sloboda« v Splitu je pričela obširen članek »Slika parlamentarne Avstrije«. V tem govori o našem drugem ljudskem parlamentu, o Čehih, o večini itd. Potem o malih strankah... ki se ne morejo niti prodati, ako so še tako pri volji, to storiti....

Najboljši primer je dr. Susteršič, ki se s svojo četico na vse načine ponuja, včasih preti, včasih miluje, včasih kolne, včasih zdihuje ali vse zamaže. Vlada ga ne potrebuje. Ona sedaj, ko je dobila ali recimo kupila večino, noče dalje trošiti. Malim ostane le protestiranje in škripanje z zobmi.

### Susteršičeva taktika.

Ne navadno zanimivo je bilo gledati motanje in zvižanje Susteršiča pri glasovanju o provizoriju, zanimivo z dvojnega ozira: da debi človek pojem o njegovi politiki in v obče o avstrijskem parlamentarizmu.

Nova Stürgkhova vlada si je osigurala provizorij s pristopom Čehov v večino. Toliko Stürgkh kolikor Čehi so ignorirali Susteršiča: niso ga potrebovali pa ga zato niso klicali k sebi. S tem je bil Susteršičev klub po sili potisnjen v manjšino: v manjšino ne v opozicijo, ker v avstrijskem parlamentu ni pravzaprav opozicije, kajti tu se ne borijo med seboj načela. Jedri, večina, grabijo in s sredstvom birokracije pomagajo svojim, drugi, manjšina, vpijejo in psujejo prve. Taka uloga manjšine ni nikomur ugodna, najmanj Susteršiču, temu **najmaterialnejšemu oportunistu v avstrijskem parlamentu**, kateremu je program, načelo in ideal — vlada brez ozira na sredstva, s katerimi pride do vlade.

Ko ni pomagalo zabavljanje na Čeha, da so izdajalec Slovanstva, ker so šli k vladi brez klerikalnih Slovencev, ko ni-

so užgala niti izvenparlamentarna sredstva, katerih se zna Susteršič poslužiti, tedaj je bilo Susteršiču jasno, da mora vendar enkrat odigrati to za njega tako odvratno ulogo opozicionalca, on je sestavil tako taktično osnovo, kakoršno more prebaviti samo želedec slovensko-klerikalnih parlamentarcev.

Dočim se je celi parlament pri najvažnejšem političnem glasovanju, kakor je budget, razdelil v dva tabora, večina za vlado, opozicija pa proti, je izbral Susteršič trojjo pot: za vlado in proti vladi. To se pravi, ko je vlada zahtevala provizorij za 6 mesecev, Susteršič ni hotel odobriti te njene zahteve (on je opozicionalec), ali jej vendar dovoljuje začasni budget (on je vladinovec) — samo ne za 6, marveč za 4 mesece.

Tako so Susteršičevi ljudje glasovali v budgetnem odseku in ker je njihov predlog propadel, so ga prijavili kot manjšinski predlog za plenum.

### Tri glasovanja.

V javni seji parlamenta je bilo najprej stavljeno vprašanje: ali se preide v podrobno razpravo o budžetnem provizoriju?

Pri tem glasovanju katero je bilo za vlado odločno, glasuje Susteršičev klub za, torej kakor želi vlada.

Na to je sledilo glasovanje, ali se ima odobriti cesarska naredba, po kateri je bila vlada pooblašena, da troši zadnjih 9 mesecev t. l., akoprav jej parlament ni bil odobril za ta čas budžeta.

Susteršičev klub je tudi tu glasoval pro, torej zopet za vlado in kar je še važnejše, v prilog čisto absolutistične ustanove.

Nato se je prešlo v podrobno razpravo o budžetu in se je imelo pred vsem odločiti, ali se ima dovoliti vladi provizorij za 6 mesecev, kakor je ona zahtevala, ali samo za 4 mesece, kakor je predlagal Susteršič. Ker je prvi predlog širši, odloči predsednik, da se najprej o njem glasuje. Ako ta predlog prodre, pade Susteršičev, o katerem bi se glasovalo

Maksim Gorki.

## FOMA GORDJEJEV.

Roman.

(Dalje.)

»Ne jokajte, očka... golobček... ne jokajte...«  
 »Vidiš!« je rekel Majakin s slabim glasom, vzdihnil težko in se pretvoril zopet v trdnega in umnega starca.  
 »Ti ne smeš več križem ust,« je nadaljeval skrivnostno, vsedši se v voz poleg krščenca. »Ti si sedaj poveljnik v vojski in moraš hrabro veleovati svojim vojakom. A tvoji vojaki so rublji — in ve-li-i-ko armada jih imaš... Boriti se ti je treba!«

Foma, začuden nad hitrostjo njegove izpremenitve, je poslušal njegove besede, ki so ga spominjale udarjanja prstenih grud, katere so metali ljudje v Ignatov grob, ob njegovo krsto.

»S kom se mi je boriti?« je rekel Foma, vzdihujč.  
 »Te bodem že naučil! Ali ti je pravil oče, da sem jaz pameten starič in da me je treba poslušati?«

»Pravil...«  
 »Tedaj poslušaj!... Če se združi moj um s tvojo mlado silo, se da priboriti lepa zmaga... Tvoj oče je bil izreden človek... a premalo je gledal naprej in ni me znal ubogati. In v življenju že žel uspeh ne z umom, ampak bolj s srcem... Ali kaj še postane iz tebe... Preseli se k meni, samega te bo de strah doma...«  
 »Teta je tam...«  
 »Teta e bolna... Tudi nji ni več dolgo živeti.«  
 »Ne govorite o tem,« je tiho poprosil Foma.

»Pa bom vendar govoril. Nimaš se zakaj bati smrti. Saj nisi starka za pečko. Živi brez strahu in delaj to, za kar si namenjen. A človekov namen je, da uredi življenje na svetu. Človek je kapital... Kakor rubelj, sestoji tudi on iz beraških mednih grošev in kopejk. Iz prahu zemlje, je pisan. In v ti meri, kakor se obrača v življenju in pije salec in oljčice, pot in solze... se izpopolnjujeta v njem dušica in razumček. In nato začenja rasti na vzgor in navzdol, zdaj, vidiš, je vreden groš... zdaj tri groše, zdaj sto rubljev... a dobi tudi vrednost nad vsako ceno. Dan je v promet in delžen, da prinaša za življenje obresti. Življenje pozna vrednost nas vseh in ne bo de pred časom ustavilo našega koraka. Nikdo, kdor je pameten, ne dela v svojo škodo, brat, in v življenju je nakopičenega mnogo razuma... Ali me poslušaj?«

»Poslušam...«  
 »In kaj od tega razumeš?«  
 »Vse...«  
 »To pač menda ni res?« je vprašal Majakin z dvomom.  
 »Le to, to... čemu je treba umreti?«  
 Sočutno mu je pogledal kum v obraz, tlesknil z ustnicami in rekel:  
 »Moder človek bi nikdar ne vprašal tako. Moder človek vidi sam, da, če je reka, tudi nekam teče... zakaj, če bi stala, bi se zasmradila.«  
 »Brez povoda se mi rogate,« je mračno dejal Foma.  
 »Saj tudi morje ne uteče nikamor.«  
 »Vse reke zbira v sebi in silne viharje ima... Tako tudi morje življenja vzprejema valovje človeštva in smrt prenavlja njegove vode, da ne zaduhnejo... Ko bi ljudje ne umirali, vkljub temu, da se vedno množe...«

»Čemu vse to? Saj je oče mrtev...«  
 »Tudi ti umreš...«  
 »Kaj me to briga, da se ljudje množijo?...« je vprašal Foma z mrklim nasmehom.  
 »Oh, oh!« je vzdihnil Majakin. »To ne briga nikogar... Tudi tvoja obleka, si najbrže misli: Kaj mi je mar, da je na svetu blaga v izobilju? Ali ti je ne poslušaj; ponosiš jo in jo zavržeš...«

Foma je pogledal kuma z očitajočim pogledom, a ko je videl, da se smehlja, ga je vprašal začudeno in spoštljivo:

»Je-li mogoče, batjuška, da se ne bojite smrti?«  
 »Najbolj se bojim neumnosti, sinko moj,« je rekel Majakin s strupeno ponižnostjo. »Tega mnenja sem, da če ti dá bedak strdi, moraš pljuniti na njo; a če ti da modrijan strup, — pij! In še nekaj ti povem: ostriz ima pač slabotno dušo, ker se mu luskinje ježijo...«

Porogljive starčeve besede so užalile Foma in ga razsrdile. Obrnil se je proč in rekel:

»Ali ne morete govoriti brez takšnih šal?«  
 »Ne morem!« je vzkljnil Majakin in mirno so zaigrale njegove oči: »Vsak govori, kakoršen jezik zna. Surov se zdim? Ali ne?«  
 Foma je molčal.

»Ah ti... Vedi to, da tisti, ki ljubi, uči... Zapomni si to... In ne misli na smrt... Blazno je, brat, ako misli živ človek na smrt. Pridigar Salomon si je to najbolje premislil, ker je rekel, da je bolje živemu psu, kakor mrtvemu levu.

(Dalje prih.)

samo v slučaju, ako bi propadel predlog večine.

Glasuje se o predlogu večine (za 6 mesečni provizorij) in Šusteršičevci glasujejo seveda z ne, ker so oni za 4 mesečni provizorij. Ali ker je predlog večine prodir, Šusteršičev predlog ne pride na glasovanje in stvar se zvršuje s tem, da je Šusteršičev klub glasoval proti budgetu, torej proti vladi, potem ko je v razpravi v isti stvari dvakrat glasoval za vladu.

On in vsi njegovi sedaj bobnajo med ljudstvo: »Glejte, mi smo glasovali proti vladi. Ker ona ne da živeti našemu narodu itd., jej mi ne dovolimo niti vinarja itd.« In pri tem se morejo sklicevati na glasovanje v parlamentu, kjer so res glasovali proti. Intelligentnejši sloji uvidijo igró, ali mase volilcev ne preiskujejo natančno. V stvari so bili Šusteršičevci za to, da se vladi da provizorij; oni so glasovali za to, da se preide v specialno debato, oni so pa izrecno predlagali, da se jej votira provizorij za 4 mesece. Samo niso glasovali za to, ker ta njihov predlog ni bil stavljen na glasovanje. Oni pa obsežajo na veliki zvon samo eno formalno istino: da so glasovali proti v obliki jedne faktične laži: da so bili proti, dočim so v istini bili za.

To slednje služi za ščit proti nevolji vlade. Kaj pa je bilo končno vladi na tem, da so oni glasovali proti 6 mesečnemu provizoriju, ko so jej ponujali 4 mesečni? Bicernti se je lani zadovoljil celo s 3 mesečnim.

Opisana taktika je imela spočetka še drugo važnejšo svrhu. Šusteršič se je nadejal, da s svojim predlogom vendar privleče k sebi kakega člana večine pa da s svojimi in z opozicijo prodre s 4 mesečnim provizorijem proti 6 mesečnemu. Tako bi bil on pokazal vladi, da brez njega nima večine, ob enem bi jo pa zavezal, ker pač ni hotel, da pusti siroto brez proračuna, marveč jo je samo malo stisnil, toliko, da bi čutila njegovo moč. Namem se ni posrečil. Šusteršičevci se tolažijo, da so vendarle popularno glasovali. S tem morejo še dobivati v temnih kranjskih in pravaških masah, ali na Dunaju zgubavajo zadnje ostanke ugleda in moralne moči, brez katerih pa ne more uspevati nobena stranka — niti v dunajskem parlamentu.

## Goriški mestni svet.

Iz seje 22. t. m.

V tej seji je bila na dnevnem redu tudi važna točka, ki se tiče naših okoličanov, ki prinašajo na trg v Gorico razne pridelke, in pa našega slovenskega jezika.

Stvar je ta-le: Andrej Abramič iz Bukovice je pripeljal 5. oktobra letos na trg v Gorico grozdje. Tržni komisar mu je vzel z voza plahto, s katero je bilo grozdje pokrito, ter jo zaplenil. Mi smo o tem slučaju še tisti dan poročali v »Soči«. Abramič je trdil in mi mu verjamemo, da je bila plahta čista, lepa, bela, komisar jo je že večkrat videl, ali tisti dan jo je zaplenil v nemalo Abramičevo začudenje.

Abramič se je radi tega pritožil. Magistrat mu je odgovoril po laško, ali Abramič je zahteval po odvetniku dr. Podgorniku odgovor v slovenskem jeziku.

Poročevalec o tej reči je bil dr. Češuti. Poročilo se naslanja na izpoved tržnega komisarja Resna. Ta je poročal, da vozijo nekateri okoličani v mesto razne pridelke, sadje, zelenjavo, pokrito s plah-tami ali čim drugim, kar ni vedno snažno. Pravi, da se poslužujejo tudi odej, s katerimi pokrivajo otroke, in sicer se je zgodilo v času, ko so bile v okolici otroške bolezni, škrlatica je nastopila epidemično. To je proti higijeni in takega pregreška je kriv tudi Abramič iz Bukovice. Komisar pravi v svojem poročilu, da je bila plahta na Adamičevem vozu umazana, ter da je bila prav ena istih odej, s katerimi pokrivajo v okolici otroke, zato da jo je zaplenil. Pravi, da se je obnašal Abramič trivialno in da je grozil.... Proti postopanju komisarja se je pritožil Abramič na magistrat dne 12. oktobra 1911. Magistrat mu je odgovoril dne 24. oktobra 1911., in sicer v laškem jeziku. Pritožbo Abramičevo je seveda odbil in pritržil ukrepom tržnega komisarja.

Nato je zahteval Abramič po svojem odvetniku odgovor v slovenskem jeziku. — Poročevalec pravi, da stvar, o kateri se razpravlja, spada pod § 75. občinskega štatuta, torej med stvari, pripadajoče občini: kakor zdravstvena policija in trgi. Uradni jezik goriškega mesta pa je laški; sprejemajo se uloge tudi v drugih jezikih ali rešujejo se samo v uradnem jeziku, to je v laščini.... Priporoča občinskemu svetu, naj se ne ozira na ulogo Abramičevo. Sprejeto soglasno.

### Naši okoličani in tržni komisarji.

Vedno se dogajajo konflikti med okoličani in tržnimi komisarji v Gorici. Je že prav, če skrbijo komisarji v Gorici za red in snago, to mora biti, ali pripeti se pa tudi pogostoma, da šikanirajo naše okoličane brez potrebe, da jim delajo krivico; posebno je grajati način obveščanja tržnih komisarjev z okoličani. Surovo postopajo z njimi, neotesano se zadirajo na nje ter jih zmerjajo. Magistrat naj poduči te svoje uslužbence, da treba drugače postopati z ljudmi, ki prinašajo mestu zaslužek, ter da komisarji nad našimi okoličani ne smejo stresati svojega narodnega sovraštva. V teh pogledih treba poprave pri mestnih tržnih komisarjih. Prav pa je seveda, da pazijo na snago. Priporočamo vsem okoličanom, ki prinašajo v Gorico na trg razne reči, da sami pazijo na največjo snago ter se držijo tržnih predpisov. Toda če se komu godi krivica, pa naj se le krepko postavi v bran, kakor se je Abramič iz Bukovice!

### Slovenščina in magistrat.

Magistrat torej ni hotel odgovoriti Abramiču po slovensko. Magistrat pravi, da je njega uradni jezik laški, torej rešuje vse uloge, naj bodo podane v tem ali onem jeziku, po laško. No, je že prav, tako je bilo doslej. Ali bližajo se časi, ko bo moral goriški magistrat ne le sprejemati slovenske uloge, marveč jih tudi reševati po slovensko! — Saj vedo, koliko nas je in kaj nam vse pritiče. Drugega ne rečemo nič.

## Družba sv. Cirila in Metoda.

Iz Krmina. — Na božičnici »Narodne šole« se je prejelo za podružnico družbe sv. Cirila in Metoda in sicer: Za prodano narodno blago 28 K 25 v, Nabrali v veselju družbi pri g. Kalčiču 13 K 20 v. G. Deklič nabral za lepe deklamacije otrok 7 K 40 v. Gospa Antonija Lapanja v Bracanu darovala izvrstne »buhtelne«, gospa Franica Limbäck pa piškote. Živeli in mnogo posnemovalcev!

Za božičnico Narodne šole v Gorici je daroval g. Andrej Jakil, tovarnar v Rupi, K 10. Hvala!

Za družbo sv. C. in M. se je nabralo pri »brškulci« pri Fonu 1 K.

F. je nabral pri tomboli K 1'58.

Iz Štanjela. — Lepo veselico priredi novoustanovljena podružnica sv. Cirila in Metoda v Štanjelu. Veselica se bo vršila kakor že objavljeno, dne 6. jan. 1912. na sv. tri Kralje v krasni prostorni dvorani štanjelskega gradu s sledečim vsporedom: 1. Pozdravni govor. 2. Mahač: »O krasna noč«, godba. 3. »Naš narodni dom«, deklamuje g.čna Rozinka Štubelj. 4. Brož: »Složno pod hrvatskom zastavom«, godba. 5. Foerster: »Naše gore«, poje mešan zbor iz Kobjeglave. 6. Far-kaš: »Hrvatsko kolo«, godba. 7. Slava delu«, poje moški zbor iz Štanjela. 8. Boz-zotti »Na dimarskim hudinoma«, godba. 9. H. Volarič: »Večerni zvon«, poje mešan zbor iz Kobjeglave. 10. Brož: »Naša srca«, godba. 11. »Doktor Hribar«, vesel-igra v enem dejanju, uprizore štanjelski rodoljubi. 12. Šaljivo srečkanje, ples in prosta zabava. Začetek ob 3. uri pop. Vstopnina k veselici: Sedeži po 1 K, stojišča 50 v. Preplačila se hvaležno sprejemajo in objavijo. Pri veselici in plesu svira glasbeno društvo: »Kraška vila« iz Sežane. Grad obdaja zeleni park (gozdič) tako, da se vidi, kakor bi se slavnost v poletnem času vršila. Veselični prostori se preskrbe s paviljoni, gostilno z jedili in pijačami.

Prihitite torej vsi rodoljubi, ki se hočete dobro zabavati in tako s tem mal položiti dar domu na altar, k prvi C. M. slavnosti v Štanjel!

Iz Podgore. — Pri vstopni božičnici so preplačali: G. Bandelj Alojzij iz Podgore 10 K, g. Klančič Anton, župan iz Podgore 1 K, g. Dolenc Ljudmila iz Podgore 80 v, g. Škofir Ana iz Podgore 40 v, g. Lutman Andrej župan v Standrežu 80 v, g. Nemeč Jožef, trgovec v Podgori 2 K, g. Ivančič Jožef trgovec v Gorici 2 K, g. Perko Rudolf, učitelj na Dolu 40 v, g. Brezigar Jožef iz Podgore 1 K 20 v, g. Valenčič N. postajevodja 1 K. Dalje so darovali gg. trgovci v Gorici: Ivančič, Černetič, Hribar in Bisail za uboge otroke mnogo manufakturnega blaga, za kar se vsem izreka najsrčnejša zahvala.

Podružnica C. M. D. v Podgori: Nabiralnik v gostilni g. A. Trpina od 3. do 25. decembra 6 K 20 v. Vesela družba na sveri večer položila mesto »oira« domu na altar 9 K. Denar hrani podgorska podružnica. Srčna hvala vsem darovalcem in obilo posnemovalcev!

Družbi sv. Cirila in Metoda je poslala sl. administracija »Narodnih Listov« v Pragi 10 K s sporočilom: »Československi Klub Vipavcu odvadi z Mikulaške zabavy K 10«. Dekujem.

Da nastopi novo leto in z njim nove potrebe v družbi sv. Cirila in Metoda, vedo dobro tudi naši rojaki v Ameriki. Podružnica C. M. št. 2. v Clevelandu je poslala po svojem marljivem predsedniku g. Al. Bercu zopet 50 K, zagotovila pa ob enem še večji prispevek. Srečno novo leto, dragi, dobri rojaki v daljni Ameriki!

Novo leto se bliža! Pri tej priliki se razpošilja na tisoče pisem, razglednic in drugih voščil. Slovenci! Slovenke! Ako je vam na srcu Cirila Metodova družba, ne pozabite prilepiti na vse pošiljatve družbeni narodni kolek!

## Domače vesti.

Volitve v »Trgovsko in obrtno zbornico« so odložene. Volilna komisija je zopet postopala nasilno, sestavila volilne imenike in razpisala reklamacijsko postopanje po — stari svoji prelepi navadi. V »Soči« smo pa natančno označili način, kako bi se moralo vse vršiti, da bi odgovarjalo pravici, katero letos uvažujejo tudi merodajni krogi, ker ne marajo takih škandalov, kakor pred 3 leti. — Zato bodo sestavljeni pravilni imeniki in se bo vršilo pošteno reklamacijsko postopanje. — Konečno vendar! Nočemo najmanjše protekcije, vsem enako, mi hočemo le: čiste volitve!

Nov dobrotnik družbe sv. C. in M. — V Ljubljani je umrl zasebnik Ivan Fabjančič, ki je postavil za svojo univerzalno dedinjo družbo sv. C. in M. Družba izplača za mestne reveže »abljanske 6000 K; društvu »Sokol« v Ljubljani 1000 kron; »Slovenski Matici« 500 kron; »Glasbeni Matici« 500 K; »Narodni Čitalnici« ali »Branemu društvu« v Ljubljani 1000 K; zavodu za gluhoneme v Ljubljani 500 K; zavodu za slepce v Ljubljani 500 kron; »Narodnemu domu« v Ljubljani 1000 K; za občino Ricianje pri Trstu za stare bo-lehne reveže 5000 kron; za sodniški okraj Senožeče za stare boletne reveže 5000 K; za sodniški okraj Ilirska Bistrica za reveže 5000 kron. Dolžil je tudi še nekaj drugih volil zasebnikom. — Okoli 30.000 K dobi družba. — Pokojni Fabjančič je bil svoj čas užiteniski revident potem vino-tržec. Lep spomin je pustil za seboj.

Iz sodne službe. — Sodnik dr. Alojzij Građnik je premeščen iz Pulja v Gorico. Sodnik dr. D. Ziegler v Gorici je imenovan za okrajnega sodnika ter ostane v Gorici. Dr. P. Caneva, sodnik v Krminu, je imenovan za okrajnega sodnika pri de-želni sodnji v Trstu. Sodnik dr. Abram je premeščen iz Rovinja v Krmin. Pre-meščen je predstojnik okrajne sodnije v Motovunu S. Tujah v Koper. Za deželno-sodnega svetnika v Rovinju je imenovan okrajni sodnik S. Sinkovič. Za deželno-sodnega svetnika in voditelja okrajne sod-nije v Pulju je imenovan okr. sodnik S. Peručič. Za državnega pravdnika v Tr-stu je imenovan drž. pr. namestnik dr. Cumini. Okrajni sodnik pri trgovski in pomorski sodnji v Trstu dr. B. Luchini je dobil naslov in značaj deželno-sodnega svetnika.

Zvišanje tiskarskih cen. — Vsled do-govora lastnikov tiskarn z delavci se s 1. januarjem 1912 delavske plače znatno zvišajo. Materijalno obremenjenje, ki za-dene vsled tega avstrijske principale, ka-

kor tudi splošno podražjenje vseh surovim in sploh proizvajalnih pripomočkov, silijo državno zvezo avstrijskih lastnikov tiskarn, da zvišajo cene tiskarskih izdel-kom najmanj za pet odstotkov. Državna zveza avstrijskih lastnikov tiskarn prosi občinstvo, naj vzame to itak skrajno skromno zvišanje cen v vednost.

V Trstu je umrl g. Urban Lenček, vinski trgovec in posestnik.

Nekaj članov tukajšnje podružnice S. P. D. pojde praznovati »Silvestrov večer« na Golico, 1836 m. Ker pride tisti dan nekaj planincev tudi od drugod, ne bo niko-gur žal, kdor se bo te zimske ture vde-ležil. Odhod v nedeljo z brzovlakom ob 9. uri predp. Opozarja se tem potom vse člane S. P. D., ljubitelje zimskih tur, da si preskrbe pri »Zvezi za promet tujcev« (pisarna dr. Treo) izkaznice in vozni li-stek, katerega se tudi tam vdobi za 40% nižje od navadne cene. K.

Imenovanje pri južni železnici. — Za želez. tajnika je imenovan komisar dr. Aleksander Fatur.

Deželna zveza za promet tujcev v Gorici uljudno vabi vse člane podružnic »Slov. planinskega društva«, ki želijo zimsko-sportne vozne listike iz Gorice po državni železnici za razne postaje do Cel-lovca vporabljati, da se zglasijo pisмено ali osebno pri načelniku Zveze dr. Drago-tinu Turo v Gorici, Corso Verdi 24.

Zglastitvi je treba priložiti fotografijo (v kolikor mogoče majhni obliki) in pa društveno izkaznico za leto 1911.

Vozne listike, katerim je cena prav iz-datno znižana, bode oddajala na vsako-kratno priglasitev za sedaj Zveza sama.

Avtomobilna zveza Logatec-Ildrija-Cerkno ter Sv. Lucija. — V »Slov. Nar.« čitamo: »V letošnjem letu je družba Ple-melj & Obid v Cerknem otvorila novo av-tomobilno progo Sv. Lucija-Cerkno z en-kratno zvezo. Kmalu nato pa je vpeljal enako zvezo med Ildrijo in Logatec tudi trgovec Val. Lapajne v Ildriji, na kateri progi pa je že poprej vozil tudi erarični avtomobil, ki pa ne prevažajo oseb. S temi odjetji je v imenovanih krajih mahoma dobil promet vse drugačno lice, vendar so ostali še veliki nedostatki, koje hoče odpraviti nova akcijska družba, po kojih načrtih bode javni promet v zadnji Kranj-ski in severni Goriški potom tovornih in osebnih avtomobilov tako urejen, kakor mogoče nikjer v naši monarhiji. — Glavni namen imenovani družbi je ustanoviti av-tomobilno zvezo Logatec-Ildrija-Cerkno ter Sv. Lucija. Ta zveza, spojena z že ob-stoječo po Soški dolini, bode omogočila direktni prevoz Notranjske (od Logatca) s Koroško (Bovec). Kakor nam znano je imenovana družba že zaprosila trgovsko ministerstvo za tozadevno dovoljenje in se že pogaja s poštним ravnateljstvom v Trstu, da prevzame tudi ves poštni pro-met na progi Logatec-Sv. Lucija. Kar pa je še posebno razveseljivo pri vsem tem razvoju, je dejstvo, da so pri vseh ome-njenih podjetjih udeleženi sami domačini z domačim kapitalom, kar je glede na nas, z narod. gospodarskega stališča, treba še posebej poudarjati. Tudi namerava zadnje omenjena družba oddati izdelavo avtomobilov, kolikor je sedaj pri slovenski indu-striji mogoče v izvršbo slovenskim tvr-dkam, s čemur bi bil storjen prvi korak za vpeljavo avtomobilne industrije med Slo-venci.

Ker je rentabiliteta omenjenih pod-jetij že dokazana, je gotovo, da bodo po-snemali le samopomočne naprave tudi po drugih slov. krajih, kjer ni železnice. Ime-novanim podjetnim narodnim trgovcem pa je častitati na njih dosedanjih uspehih in želeti največ sreče pri realiziranju novih načrtov.

Kakor se sliši, je zanimanje za cercle franco-illyrien veliko. Dame in gospode, ki se želijo učiti francoski jezik, vabimo še enkrat na sestane 4. jan. 1912 ob 6. uri v Čitalnico. Če bi kazalo in bi se ogla-silo dovolj udeležencev za pouk v Ital-janščini, bi se ustanovil tudi tak tečaj. Sestanek istotam in ob isti uri, kakor zgoraj.

»Stov. Čitalnica v Gorici« misli pri-rediti po novem letu zabavne večere, pa ne le svojim članom, temveč v širšem ob-segu, na katerih naj bi se zbrala v za-bavo in medsebojno spoznavanje vsa go-riška boljša družba.

Vlak raztrgal železniškega delavca. — Včeraj popoldne je raztrgal vlak pri

Plaveh železniškega delavca Alojzija Fortunata.

**Goriška slovenska mladina.** — Plesna vaja, ki bi se imela vršiti v nedeljo, dne 31. t. m., odpade radi Sokolove prireditve, ki bo istega dne, na Silvestrovo v Trgovskem domu.

Prilodna plesna vaja bo na novega leta dan, v ponedeljek (na praznik) kot običajno od 3. ure zvečer.

Odbor »C. S. M.«

**Zmrznili v Trnovskem gozdu.** — Kakih 8 dni so pogrešali okoli 50 let starega dobrega posestnika iz Gor. Trebuše, po domače Prajz imenovan; kje je, se ni vedelo nič. Slednjič so ga našli zmrznjenega v Trnovskem gozdu. Šel je iz Trebuše na »Vipavsko Goró«, to je na Dol-Oilico; po poti je najbrže opešal, se usedel in ni mogel dalje. Ostal je tako v mrazu, zadremal in zmrznil.

**Velik planinski ples radovljiske podružnice slov. planinskega društva,** kateri se vrši dne 6. januarja 1912. v Zdravniškem domu na Bledu, boče nudil vsom obiskovalcem mnogo zabave. Kdor ne bo de za ples razpoložen, naj se tega ne vstraši in naj tudi na Bled v ta res planinski raj prihiti in ne boje mu žal, ker boje lahko zlezel na veseličnem prostoru »črez luknjo v Trento«. V Trentu boje stregle brhke Gorenjke! Zatorej naj geslo velja: Kdor za goreniske res lepe je gore vnet, naj skuša na sv. treh kraljev dan na planinsko veselico na Bled prihiti.

**Podružnica slov. pian. društva za Ajdovsko-Vinogradijski okraj v Ajdovščini** je imela svoj redni občni zbor za leto 1912. v sredo dne 27. t. m. ob 8. uri zvečer v prostorih g. Ivana Šapla, hotelirja v Šturiji, s sledečim dnevnim redom: 1. Poročilo predsednika. 2. Poročilo blagajnika. 3. Poročilo tajnika. 4. Volitev novega odbora. 5. Služajnosti.

**Slovenska žena.** — V Ljubljani začne izhajati z novim letom 1912. list »Slovenska žena«, glasilo slovenskih žen.

**V Vrtojbi** so se v nedeljo v neki gostilni spričkali. Neki Peter Nardin je pograbil nož ter ranił zidarja Angela Arčona na glavi in V. Mozeriča v ledje. P. Nardin se je nahajal na večtedenskem dopustu kot domobranski vojak. Zato so ga izročili vojaški oblasti.

**Razglednica iz Vidma.** — V laškem Vidmu je bila pred prazniki oddana razglednica z naslovom: Caro padre, madre e sorella Via Officina 38. Pošta razglednico v Avstrijo in v Gor. so res našli prave naslovljenke, katerim je bila namenjena razglednica.

**Božično drevo v deželni umobolnici.** — Uprava deželne umobolnice je postavila lepo božično drevo, okoli katerega se je zbralo nekaj moških in ženskih umobolnih pod vodstvom čuvajev. Razdelili so med nje sadje, sladkarije itd. Navzoč je bil dr. črtnik, uradniki in dva deželna odbornika dr. Stepančič in Pinačič.

**Lovska tatvina.** V Štomazihi sta aretirala gg. orožniška stražmojstra Pahor in Ozebek več oseb, ki so na sumu, da so izvrševali več časa lovske tatvine. Včeraj so pripeljali dva taka tiča v preiskovalni zapor v Gorico. Ostali so pa še v zaporih v Ajdovščini.

**Surovi vojaki.** — Neki posestnik s Kanalskega je prišel v torek zvečer po opravkih v Gorico ter šel okoli 10. ure čez Koren. Prišli so mu nasproti trije vojaki, pravi, da sta bila dva v sivih obleki; eden je bil topničar. Brez vsakega vzroka ga je en vojak sunil, drugi pa mu je zbil z glave klobuk. Oni posestnik se je ševeda temu čudil, kako da ga napadejo brez vzroka. Ko je djal klobuk na glavo, mu ga je surovi vojak zopet zbil z glave. Potem so šli vsi trije junaki po ulici sv. Antona. — Škandalozno je tak početje od strani vojakov. Mi poznamo onega posestnika za popolnoma mirnega človeka. — Dobiti one tri vojake, bo pač težko; ali če bi jih izvedela vojaška oblast, bi jih morala pošteno kaznovati.

**Tatovi na Sveti Gori.** — Dne 26. t. m. so ulemili neznani tatovi v cerkev na Sveti Gori ter pobrali denar po pušicah in dragocenosti s podobe Matere božje.

**Tatvina v Gorici.** — Na sveti večer so splezali neznani tatovi čez zid pri protestantovski cerkvi ter udrli v prodajalno sedlarja I. Koritnika na Korsu. Nabrali so razno blago ter spravili isto v tri zavitke. Potem so varno odšli, ker so se bali noč-

nega čuvaja. Ko je pozneje eden iz tatinskih družbe prišel po ukradenó blago, ga je zapazil čuvaj. Tat je zbežal. Blago je vredno 130 K. O tatovih ni ne duha ne sluha.

**Denarnico s svoto 215 K** je ukradel gospej Justini Makuc v Gorici neki Luigi Botti, italijanski podanik. Policija ga je že prijela.

**Zahvala.** — Šolsko vodstvo v Sesslanu se tem potom presrečno zahvaljuje vsem darovateljem in ljubiteljem naše mladine, za vnemo in ljubezen, katero so skazali o priliki prve »Božičnice« v Sesslanu. Pred vsem bodi izrečena prisrčna zahvala gosp. Jakobu Gabrovcu, trgovcu v Sesslanu, kateri ni štedil truda ne časa pri nabiranju darov, gospej Ani Fon za trud pri okrašenju božičnega drevesa in predobre sladčice, gospej Franciški Boromzi za trud pri rezanju blaga, gospodom Antonu Fen, Jakobu Klemenc, Jožefu Legiša za trud pri predpripravih božičnega drevesa, ter celemu odboru društva »Morje«. Hvaležnost srce naše borbe, nežne mladine Vam bodj v zagotovilo, da ste storili veliko, plemenito in človekoljubno delo. Bog stotero povrni!! Voditelj: J. Šinigoj.

### Sokolski vestnik.

**»Sokol priredi Silvestrov večer«,** to je naznaniča predzadnja »Soča«. Danes pa že lahko podrobneje poročamo o tem zabavnem večeru. Silvestrov večer se bo vršil v veliki dvorani Trgovskega doma pri pogrnjenih mizah. — Zadnje prireditve pri »Jelenu« so bile dobro obiskane, upamo, da nas takrat sl. občinstvo še z večjim psetom počasti. Preskrbljeno boje za vsestransko zabavo. Na programu so razne godbene, pevske in telovadne točke, nadalje kipeletti, šaljivi prizori, srečkanje, alegorična slika in polnočni govor. Pa pelmoči se vrši ples.

Vstopnina za osebo k večeru s kolektom družbe sv. C. in M. 52 v, k plesu 1 K 22 v, srečke po 12 v. Dobro boje tudi preskrbljeno za ceno in točno postrežbo prazenemu žolodu in žejnemu grlu ... Veselični odsek si je nadel nalogo zabavati vse došle bčinstvo. Staro in mlado naj se snide in zabava na tem bratskem večeru. Društvo pa se ne boji stroškov le, da nudi obiskovalcem svojih večerov čim prijetejšo zabavo. Upamo, da bodo bratje in prijatelji to uvaževali. »Goriški Sokol« hoče korakati pot, katero si jo je začrtal, ali brez gmotnih sredstev mu ni mogoče naprej. — Izkoristite zadnje urice tega leta in pridite, da se pozabavate in si vočšite v bratskem krogu srečno novo leto. Na zdar!

**Telov. društvo »Sokol« v Št. Andrežu** vabi k občnemu zboru, ki se bo vršil v nedeljo 31. decembra 1911 ob 1 in pol uri popoldan pri g. P. Lutmanu. Dnevni red: 1. poročilo br. staroste, 2. poročilo br. tajnika, 3. poročilo br. načelnika, 4. poročilo br. blagajnika, 5. volitev odbora, 6. služajnosti. Na zdar! Odbor.

**Sokol v Biljah** priredi kakor običajno tudi letos Silvestrov večer v prostorih br. Jos. Nemica. Vspored obsega tamburaške in pevske točke in Jaka Štoka burko v dveh dejanjih: Trije tički. Prvič nastopi društveni tamburaški naraščaj. Med vspredeom šaljiva pošta in srečkanje, po vspredeu prosta zabava s plesom. Začetek ob 6. Bratje Sokoli in prijatelji društva dobrodošli!

**»Prvaški Sokol«** priredi dne 31. t. m. v »Sokolskem domu« silvestrov večer. Čisti ostanek se porabi za »Sok. dom«.

### Zveza narodnih društev.

**Bralno-pevsko društvo »Ladija«** v Devinu priredi dne 31. grudna t. l. Silvestrov večer v dvorani g. Plesa. Na vzpredeu je burka Trije tički in Vrban-Smukova ženitev, tombola, prizor starega in novega leta, prosta zabava s plesom. Vstopnina 30 v, sedeži 20 v.

**Bralno društvo »Stol«** v Breginju bo imelo svoj redni občni zbor dne 31. decembra ob 3. popoldne, in sicer v sobi bralnega društva. Vspored je običajen z zaključkom letnih računov ter z volitvijo odbora.

### Politični pregled.

**Kranjski deželni zbor** ima danes popoldne sejo.

Klerikalci baje nameravajo anulirati izvolitev Reiserja in Ribnikarja, da bi tako z nasilstvom dosegli zaključenje ali razpust deželnega zbora; — bojijo se namreč razkritji o strašnem klerikalnem deželnem gospodarstvu!

### Vojna med Turčijo in Italijo.

**100% carina na italijansko blago.**

Turška zbornica je vsprejela zakon, s katerim se za italijansko blago uvaja 100% carina. Zakon daje vladi na svobodo, da izjemoma ohrani 11% carino za italijansko žveplo, ki je neobhodno potrebno za vinogradstvo.

**Pri Bengaziju**

Dne 25. t. m. so napadli Turki in Arabci v 19 kolonah italijansko vztočno fronto. Pomaknili so se Turki nazaj proti večeru. Morje je bilo tako nemirno, da ladje niso mogle streljati.

**Razne vesti.**

Za vojno je nakazano na novo s kraljevim dekretom 20 milijonov lir. — Vojasva je sedaj v Tripolitaciji okoli 140.000 mež. Strašni viharji so bili te dni na sahem in marja. — Iz Tripolisa v Ain-Zaro začno graditi železnico.

### Razne vesti.

**Profesor se je ustrelil.** — V Zagrebu se je ustrelil profesor na gimnaziji na Sušaku Bogdan Lastavica.

**Revolta v vojaški kaznilnici.** — V vojaški kaznilnici na Spielbergu so se na Sveti večer uprli kaznenici. Vojaštvo je poseglo z bajoneti vmes. En kaznencec je težko ranjen.

**Parnik zgorel.** — Parnik »Isca«, last jadranske paroplovne družbe, je zgorel v Črnem morju. Moštvo se je rešilo na parnik »Ohrovac«, ki je plul za »Isco«. Parnik se je pogreznil v morje.

**Krvavo posvečenje sv. dne all nož v cerkvi in dvojen umor v hiši.** Iz Gorice pri Krškem poročajo: Ko je bila na sveti dan jutraj ob štirih masa, sta se na koru v cerkvi sprla oženjeni Franc Mehe in 17 letni Franc Žarn iz Velikega Mračevega. Mehe je v prepiru vzel žepni nož in je Žarna zabel ter ga težko ranil. Ranjenčeva starejša brata Ivan in Anton Žarn sta šla v Meketovo hišo, da bi postavila Meketa na odgovor. Mehe je pa zgrabil na mizi ležeči veliki kuhinjski nož in ga zasadel enemu v prsi, drugemu pa v trebuh. Ko je prišel zdravnik, je bil eden bratov že mrtev, drugi pa je kmalu potem umrl. V cerkvi zaklani Žarn bo okrevaj. Ludje so vsled tega krvavega posvečenja svetega dne silno razburjeni. Morilec se je sam naznanił oblasti.

**Grobnico Karadjordjevičev na Dunaju oskrunili.** — Dne 26. t. m. ponoči so neznani ljudje vdrii na centralnem poko-

pališču pri Sv. Marxu v grobnico srbske kraljevske rodbine Karadjordjevičev in so odprli rakvi Aleksandra Karadjordjeviča in njegove žene, staršev srbskega kralja Petra. Oskrunjevalci grobov so pustili nedotaknjene vse dragocenosti, pač pa so odnesli glavo Aleksandra Karadjordjeviča. Na begu so izgubili spodnjo čeljust od mrt. aške glave. To čeljust so našli potem na stezi med grobovi. Domneva se, da so ta zločin zakrivali politični nasprotniki srbske kraljeve rodbine; proglašeno je bilo, da ostanke staršev srbskega kralja tekoni prihodnjega meseca prepeljejo v Beograd.

**Kako dobiva predsednik Fallières svojo plačo.** — Uradniki na Francoskem dobivajo svojo plačo zadnji dan meseca. Tako tudi prvi uradnik republike predsednik Fallières. Visok uradnik iz finančnega ministertsva gre zadnji dan vsakega meseca v Elizej, lepo koznato mapo in s seboj, Fallières ga sprejme prijazno ter mu pravi, da mu je ravnokar hotel poslati vstopnico za ložo v operi. V vseh subvencioniranih gledališčih ima predsednik prosto ložo. Potem mu da vstopnico, prešteje natančno denar ter podpiše pobotnico. Predsednik ima na leto plače 1.200.000 frankov; na mesec 100.000 frankov, Fallières porabi od te svote 500.000 frankov, ker ne hodi na gostilje in v društva, marveč gre zvečer ob 10. k počitku.

**257.063 avtomobilov in 457000 šoferjev na Angleškem.** — Do lani je bilo na Francoskem največ avtomobilov, letos pa jih je največ na Angleškem. Na Francoskem je avtomobilov 66000, na Angleškem pa 150.697, h katerim treba pršteti 106.366 motocikljev; na Francoskem jih je 9195. Samo v Londonu je 46.638 avtomobilov, 15915 motocikljev in 3067 avtomobilnih vozov. Šoferjev je na Angleškem 457.037.

**Izdajalnice voznih listkov za Gradož.** Izdajalnice voznih listkov in priljazno odpravnistvo c. kr. avstr. državnih železnic F. Origolem & Co v mestu Gradož se je zaprlo. Vozne listke je sedaj kupiti izključno v postajah čen Gradož.

**Julio Meinl**  
uvoz kave

**Nova podružnica**  
v Gorici  
Corso Giuseppe Verdi 30

### ZAHVALA.

Globoko ginjeni izrekamo podpisani najiskrenejšo zahvalo za množično številne dokaze sočutja povodom smrti našega nepozabnega glavarja

**Frana Hmelak**

Posebno se še zahvaljuje:mo preč. domačemu gosp. župniku, slav. starešinstvu za podarjeni venec in korporativno udeležbo, rokodelsko-podpornemu društvu za korporativno udeležbo z zastavo, cenjenemu g. Kovaču, županu iz Ajdovščine za ganljivi nagrobni govor, gg. pevcem iz Lokavca in Ajdovščine za ganljive žalostinke pred hišo žalosti in na pokopališču, uglednim zastopnikom državnih in avtonomnih oblasti, vsemu cenjenemu občinstvu iz domače občine, iz vseh krajev cele vipavske doline, Gorice, Trsta in od drugod. Sploh bodi izrečena iz globine srca topla zahvala vsem, ki so nam ob tej žalostni priliki kakor si bodi izkazali svoje sočutje.

V LOKAVCU, dne 27. decembra 1911.

Zalujoči ostali.

# Proda se hiša v Bovecu

takoimenovana Huberjeva gostilna. Jako pripravna za vsako obrt. K hiši spada tudi večje zemljišče, ki je jako pravno za živinorejo in pašna pravica na planini Trenta v občini Trenta. — Hišo se proda tudi brez zemljišča. Natančneje se izve pri g. **Gasperju Lavrižarju v Kranjski gori.**

# Altena

Milioni ljudi je odpravilo

## Kašelj

hripavost, katar, zasliženost, krčni in oslovski kašelj s

## Kaiserjevimi

preslavljenimi karamelami z znamko 3 jelke.

6050 notarsko potrjen priznanj od raznih zdravnikov in privatnikov, kateri jamčijo za dober uspeh. **Bomboni so jako lahko zaužitni in okusni.** Zavojčki so po 20 ali 40 vin, doze po 60 vin. Dobiva se v lekarnah pri G. Cristofaletti, c. kr. Mivorni dobavitelj: L. Gliubich, C. B. Pontoni, Ruggiero Kürner A. de Gironeoli, v mirodilnici A. Mazzoli, v lekarnah: Jarij Hus v Vipavi, L. Kurschen v Ajelu in Maks Kozower v Ajdovščini.

# lv. Znidarčič & dr.

stavn. tvrdka

**v Gorici, Via Mattioli.**

Izdeluje vsakovrstne načrte, stat. račune, sprejema stavbinska dela vseh vrst, izdeluje tudi Westfal-strope patent. v vseh avstrijskih mestih št. 27221.

Lastitna Westfal-stropi za vsa stavbarska dela brez zadržanja pri zidanju, nizke konstrukcije, z ravnim stropom zavarovanim proti ognju, ki izolirajo vsako šumenje in ropotanje, preprečujejo železnih nosilcev, železnih vezij in vijakov. **Geneji kakor vsi drugi masivni stropi.**

Pojasnila, stat. računi in proračuni brezplačno.

Izdeluje enodružinske hiše po sistemu. votli blok, ki je najtrpežnejše zidovje, ki vzdržuje suha stanovanja z vedno isto temperaturo. **Geneje kakor vsi drugi sistemi.**

## „Goriška ljudska posojilnica“

vpisana zadruga z omejenim jamstvom.

(V lastni hiši, Gosposka ulica št. 7, L. nadstr.) — Telefon št. 78. Račun poštno hranilnice št. 837.315.

Na občnem zboru dne 23. aprila 1911. se je določilo:

**Hranilne vloge** se obrestujejo po 4 1/2 %. Stalne večje vloge z enoletno odpovedjo po dogovoru. Rentni davki plačujejo posojilnica sama.

**Hranilne vloge se sprejemajo od vsakogar.**

Brezplačni hišni hranilniki.

**Posojila** se dajejo zadrušnikom na vknjižbe po 5 1/2 %, na varščino ali zastave in na menjice po 6 %.

**Glavni deleži** se obrestujejo koncem leta 1909. s 6 %.

Stanje 31. dec. 1910.: Zadrugnikov 1886 z deleži v znesku 73.642 kron. — Hranilne vloge: 1.423.351-26. Posojila: 1.488.919- — Rezervni zaklad: 96.847-44 — Vrednost hiš: 372.096 66.

Bogata zaloga železa, pločevine, jekla, žebeljev, vijakov, vsakovrstnega kovanja za pohištvo in stavbe, vsakovrstnega orodja za kovače, ključavničarje, mizarje itd. — Straniščne naprave in vpeljave. — Strešna okna, — strešne lepenke, — traverse, cement, svinec in železne — cevi. —

**TVRDKA O. ZAJEC**  
trgovina z železom v Gorici  
v hiši „Goriške ljudske posojilnice“ (prej „Krojaška zadruga“)

Pumpe, — žice in žične ograje.  
Razno kmetijsko orodje. Velika izbira kuhinjske in hišne oprave kakor: pečij, štedilnikov itd. itd.

POSTREŽBA TOČNA IN DOMAČA.  
Cene konkurenčne.

Presimo, zahtevajte listke naše kontrolne blagajne.

## Za one, ki trpijo na želodcu!

Vsem onim, ki so si nakopali kako želodčno bolezen s prehlajenjem ali s preobremenjenjem želodca, z zaužitjem slabih, za prebavo težkih, premrzlih ali prevročitih jedi ali z nezmernim življenjem kakor: žolodčni katar, krča v želodcu, bolečine v želodcu, težave prebave sli zrelitje, se priporoča tem potom dobro domače sredstvo, čegar blagodejni vpliv se je preizkusil že več let. In to je

### Hubert Ullrich-ovo želiščno vino.

To želiščno vino je izdelano iz izvrstnih, zdravilnih zelišč in iz vina ter ojači in oživi prebavne organe človeka. Zeliščno vino odstrani nerednosti pri prebavljanju in pospešuje tvoritev zdrave krvi.

S pravočasno porabo se udnajo želodčne bolezni že v kalu. Zatorej se ne sme obnavljati pri uporabi. Simptomi, kakor: glavoboli, kolcanje, zganje, napihnjenost, bljuvanje, ki se pojavljajo pri starih želodčnih boleznih, pojenjajo večkrat po par požirkih tega vina.

Zaprte in njega slabe posledice, kakor kolika, utripanje, srca, slabo spanje, kakor tudi nabiranje krvi v jetrah, v slezeni in hemoroidne bolečine se odstranijo z želiščnim vinom. Zeliščno vino odstrani neprebavljivost in vse nepotrebne stvari iz želodca in črevesa tem, da pospešuje stol.

### Suho in blede obličje, pomanjkanje krvi.

slabost so po navadi posledice slabe prebave, pomanjkljive krvotvoritve in bolelega stanja jeter. (nebe, ki nimajo teka, so neravno omlajene in omlajene, trpijo na glavobolu, so brez sna, hiražo in trpijo. Zeliščno vino daje oslabljenemu življenju novo moč. Zeliščno vino rovaligne tek, pospeši prebavo in hrano, oživilja premenita snovi, pospeši tvoritev krvi, pomiri razdražene živce in estvari novo veselje do življenja. Na vsa priznavanja in zahvale spriljetjejo to.

Zeliščno vino se dobi v steklenicah po 3 in 4 K v lekarnah sledečih krajev: Gorica, Kormin, Gradišče, Romani, Ajel, Campolongo, Ronke, Tržič, Ajdovščina, Gor. Idrija, Tolmin, Kanal, Cedad, Videm, Palma, Červinjau, Og. Fiumičel, Gradež, Sežana, Vipava, Postojna, Trst, Milje itd., kakor tudi v vseh drugih manjših in večjih krajih Goriško-Gradiščaške v lekarnah.

Tudi razpošiljejo lekarne v Gorici želiščno vino po originalnih cenah v vse kraje Avstro-Ogrske.

### Svari se pred ponarejanjem!

Zahtevajte izrecno

### Hubert Ullrich-ovo Zeliščno vino.

Moje želiščno vino ni nobeno tajno sredstvo; njegove sestavine so: vino malaga 450,0, viniki strkljaj 100,0, glicerina 100,0, črno vino 240,0, sok jerebika 150,0, črnačev sok 320,0, aniz, razne rastlinske korenine itd. Te sestavine se zmešajo

## Nanut & Bregant

avtorizovana stavbena tvrdka

v Gorici

ulica Adelaide Ristori št. 5

se priporočata p. n. občinstvu za vsa stavbena dela. Izdelujeta vsakovrstne načrte, proračune in kolavdacije po najnižjih cenah.

# ROJIC

je otvoril

krojaško delavnico

v Raštelju št. 23

in se priporoča sl. občinstvu.

odlikovan pobarje in sladničarna

## Karol Draščik

v Gorici na Koran v (lastni hiši)

Priljubljen naročila vsakovrstnega tudi najfinerega pečiva, torte, kolače za birmance in poroke, odlikovane velikonočne pince itd.

Prodaja različna vrsta vina in likerje na drobno ali v originalnih butelkah. Priporoča se slavnemu občinstvu za mnogo brojna naročila ter obljublja solidno p. roščo po jako zmernih cenah.

Prijatelj, ali te ne zobe? Dragi moj, mene ne? Kako to? — To je jako enostavno.

Moja soproga mi skuha vsak dan izvrstno juho in dobro meso, ki je kupuje pri našem mesarju

## Andreju Frandolič

v ulici Treh Kraljev (Via Tre Rè) št. 16 pri kavarni „Dogana“.

V tej mesnici se dobi smiraj razna divjačina, izvrstno pitana perutnina in prašičje meso vseh vrst.

Na željo g. odjemalcev pošilja meso tudi na dom.



Velika zaloga dvokoles, šivalnih in kmetijskih strojev, gramofonov, orkestrionov itd. Mehanična delavnica. Poliranje z električno gonilno silo ter emajliranje dvokoles na plin. **Kolesarjem v korist!** Kdor hoče staro dvokolo obnoviti, naj ga takoj pošlje emajlirati stane K 6,—, v različnih barvah K 8,—

Pri



## Batjel-u Gorica

Stolna ulica 2-4.

Prodaja tudi za obroko.

Ceniki poštnine pronti.

Velika izbira že rabljenih dvokoles in vsakovrstnih strojev.

## Anton Potatzky v Gorici

naslednik Jos. Terpiča

na cesti Raštelja 7.

TRGOVINA NA DROBNO IN DEBELO.

Najboljše kapevališke stroberškega in drobne blaga ter tkanila, projo in sl.

POTREBŠČINE

za pisarstvo, kadilce in pupotalka.

Najboljše šivanke za šivalne stroje.

POTREBŠČINE

za krojaše in ševalje.

Svetilnice. — Košni vozel. — Našne knjilice.

Višna obuvala za vse letne čase.

Posebnaost:

Semena za zelenjavo, trave in detelje.

Najboljše oskrbljene zaloga na kramarje, brošnarje, prodajalce po cejni in trgih ter na debelo.

## A. vd. Berini

Gorica, Šolska ulica št. 2.

velika zaloga

oljkinega olja

prve vrste

najboljše vrste iz Istre, Dalmacije, Salicete, Bari in Napa

in prodajo na drobno in debelo.

Prodaja na drobno: Kron — 96, 104, 112, 20, 121, 136, 144, 160, 180, 2—, 240, za liti po 72 via.

Na debelo cene ugodne.

Posilja poštnine prosto na dom. Posoda se pošča kupcu do popolne uporabe olja; po uporabi se sjet zamenja s polno.

Pravi vinski kis in navaden. Zaloga mila in sveč.

Cene zmerne.

Imovitejši Slovenci, pristop k obrambnemu skladu družbe sv. C. in M. bodi vam sveta dolžnost!